

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

HG Polish protector para prata & cobre

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

**Nome do Produto** : HG Polish protector para prata & cobre  
**Código do produto** : 494 ART  
**Descrição do produto** : Produto de Consumo.  
**Tipo do produto** : Aerosol.  
**Outros meios de identificação** : Não disponível.

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

A oxidação do cobre e prata o que torna os metais preciosos negros ou perdem o seu brilho, é causado por oxigénio e humidade contidos no ar. O HG "Acabamento nunca-mais-limpar prata & cobre", tem uma protecção totalmente invisível e indetectável para evitar esta oxidação. Este produto também é adequado para latão e bronze.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

HG International BV  
Damsluisweg 70 - NL-1332 EJ - Almere - The Netherlands  
Tel.: +31 (0)36 54 94 700 - Fax: +31 (0)36 54 94 744  
Email: info@hg.eu - Internet: www.hg.eu

**Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS** : safety@hg.eu

#### Contacto nacional

#### **Portuguese**

HG Spain  
Av.Les Corts Catalanes 5 -7 08173 Sant Cugat del Valles Barcelona  
Tel.:00-34 935 571 044 - Fax: 00-34 935 571 098

### 1.4 Número de telefone de emergência

#### Órgão consultor nacional/Centro Antivenenos

**Número de telefone** : Centro de Informação Anti-Venenos: 808 250143

#### Fornecedor

**Número de telefone** : +31 (0)36 54 94 777  
**Horas de funcionamento** : 09.00 - 17.00  
**Limitações da informação** : Só para o pessoal médico.

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : Mistura

#### Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]

Aerosol 1, H222, H229  
Eye Irrit. 2, H319  
STOT SE 3, H336

O produto está classificado como perigoso de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008, com as alterações que lhe foram introduzidas.

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

**Ingredientes de ecotoxicidade desconhecida** : Contém 35 % de componentes cujos perigos para o ambiente aquático são desconhecidos

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

### 2.2 Elementos do rótulo

**Pictogramas de perigo** :



**Palavra-sinal** :

Perigo

**Advertências de perigo** :

Aerossol extremamente inflamável.  
Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
Provoca irritação ocular grave.  
Pode provocar sonolência ou vertigens.

### Recomendações de prudência

**Geral** :

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.  
Manter fora do alcance das crianças.

**Prevenção** :

Evitar respirar o spray. Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.  
Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. Recipiente sob pressão.  
Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.  
Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

**Resposta** :

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

**Armazenamento** :

Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**Eliminação** :

Não é aplicável

**Ingredientes perigosos** :

acetona

**Elementos de etiquetagem suplementares** :

Não é aplicável.

**Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos** :

Não é aplicável.

### Exigências especiais de embalagem

**Recipientes que devem dispor de um sistema de fecho de segurança para as crianças** :

Não é aplicável.

**Aviso tátil de perigo** :

Não é aplicável.

### 2.3 Outros perigos

**Outros perigos que não resultam em classificação** :

Nenhuma conhecida.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas : Mistura

Nome do Produto/Ingrediente	Identificadores	%	Regulamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	Tipo
acetona	CE (Comunidade Europeia): 200-662-2 CAS: 67-64-1 Índice: 606-001-00-8	≥35 - <50	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) EUH066	[1] [2]
acetato de n-butilo	CE (Comunidade Europeia): 204-658-1 CAS: 123-86-4 Índice: 607-025-00-1	≥15 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 2, H330 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 3, H412 EUH066	[1] [2]
butano	CE (Comunidade Europeia): 203-448-7 CAS: 106-97-8 Índice: 601-004-00-0	≥15 - <20	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas Comp. Gas, H280	[2]
propano	CE (Comunidade Europeia): 200-827-9 CAS: 74-98-6 Índice: 601-003-00-5	≥15 - <20	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas Comp. Gas, H280	[2]
butanona	CE (Comunidade Europeia): 201-159-0 CAS: 78-93-3 Índice: 606-002-00-3	≥5 - <15	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	[1] [2]
acetato de etilo	CE (Comunidade Europeia): 205-500-4 CAS: 141-78-6 Índice: 607-022-00-5	≥5 - <15	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	[1] [2]
2-butoxietanol	CE (Comunidade Europeia): 203-905-0 CAS: 111-76-2 Índice: 603-014-00-0	≥5 - <10	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 2, H330 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	[1] [2]
butan-1-ol	CE (Comunidade Europeia): 200-751-6 CAS: 71-36-3 Índice: 603-004-00-6	≥1 - <5	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	[1] [2]
			<b>Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.</b>	

Não há nenhum ingrediente adicional presente que, dentro do conhecimento actual do fornecedor e nas concentrações aplicáveis, seja classificado como perigoso para a saúde ou para o ambiente, sejam os tereftalatos de polibutilenos ou as substâncias muito persistentes e biocumulativas ou que tenha sido atribuído um limite de exposição e que, conseqüentemente, requeira detalhes nesta secção.

#### Tipo

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- [1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente  
[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho  
[3] A substância cumpre os critérios de classificação como PBT de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, Anexo XIII  
[4] A substância cumpre os critérios de classificação como mPmB de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, Anexo XIII  
[5] Substância que suscite preocupações equivalentes  
O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Contacto com os olhos** : Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.
- Inalação** : Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Se ainda houver suspeita da presença de vapores, o salvador deverá utilizar uma máscara adequada ou um aparelho de respiração autónomo. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou paragem respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigénio por pessoal treinado. Consulte um médico. Caso seja necessário, contactar um centro de informação antivenenos ou um médico. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Contacto com a pele** : Lavar a pele contaminada com muita água. Remova roupas e calçados contaminados. Procure tratamento médico se ocorrem sintomas. Lavar as roupas antes de reutilizá-las. Limpe cuidadosamente os sapatos antes de os reutilizar.
- Ingestão** : Lave a boca com água. Remover a dentadura, se houver. Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Se o material for engolido e a pessoa exposta estiver consciente, forneça pequenas quantidades de água para beber. Pare se a pessoa sentir náuseas, uma vez que o vômito pode ser perigoso. Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico. Se o vômito ocorrer, a cabeça deverá ser mantida baixa de forma que vômito não entre nos pulmões. Consulte um médico. Caso seja necessário, contactar um centro de informação antivenenos ou um médico. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Se ainda houver suspeita da presença de vapores, o salvador deverá utilizar uma máscara adequada ou um aparelho de respiração autónomo. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

##### Sinais/sintomas de exposição excessiva

- Contacto com os olhos** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
dor ou irritação  
lacrimejar  
vermelhidão
- Inalação** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
irritação do tracto respiratório  
tosse  
náusea ou vômito  
dor de cabeça  
sonolência/fadiga  
tontura/vertigem  
desmaio

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- Contacto com a pele** : Não há dados específicos.  
**Ingestão** : Não há dados específicos.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Anotações para o médico** : Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.  
**Tratamentos específicos** : Não requer um tratamento específico.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

- Meios de extinção adequados** : Não é aplicável  
**Meios de extinção inadequados** : Não é aplicável

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigos provenientes da substância ou mistura** : Aerossol extremamente inflamável. Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar, com risco de explosão subsequente. O gás pode acumular-se em áreas baixas ou confinadas, percorrer uma distância considerável até fontes de ignição e causar um incêndio ou explosão. Em caso de incêndio, os contentores de aerossóis explosivos podem ser expelidos a grandes velocidades. Escoamento para o esgoto pode gerar perigo de fogo ou explosão.  
**Produtos de combustão perigosos** : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais: dióxido de carbono monóxido de carbono

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Ações de protecção especiais para bombeiros** : Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Remover os recipientes da área do incêndio se não houver risco. Use água pulverizada para manter frios os recipientes expostos ao fogo.  
**Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios** : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva. O vestuário para as pessoas envolvidas no combate a incêndios (incluindo capacetes, botas protectoras e luvas) em conformidade com a Norma Europeia EN 469 proporciona um nível básico de protecção no caso de incidentes químicos.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. Em caso de ruptura dos aerossóis, deve ser tido cuidado devido à fuga rápida do impulsor e conteúdo sob pressão. Se um grande número de recipientes estiver rebentado, proceder como com um derrame de grandes quantidades de material, de acordo com as instruções descritas na secção referente à limpeza. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Desligar todas as fontes de ignição. Nenhuma fagulha, fumo ou chamas na área de perigo. Evite inalar vapor ou névoa. Fornecer ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência** : Caso seja necessário vestuário especializado para lidar com o derrame, anotar todas as informações indicadas na Secção 8 sobre materiais adequados e não adequados. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não responsável pelas medidas de emergência".

**6.2 Precauções a nível ambiental** : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar).

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

**Derramamento de pequenas proporções** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Diluir com água e limpar se solúvel em água. Alternativamente, ou se solúvel em água, absorver com um material inerte seco e colocar em um recipiente adequado de eliminação dos resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

**Derramamento de grande escala** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado.

**6.4 Remissão para outras secções** : Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência. Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado. Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

**Medidas de protecção** : Utilizar equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização. Não ingerir. Evitar contacto com os olhos, pele e roupas. Evite respirar o gás. Evite inalar vapor ou névoa. Usar apenas com ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Armazenar e usar longe de calor, faíscas, labaredas ou qualquer outra fonte de ignição. Usar equipamento eléctrico (ventilação, iluminação e manuseamento de produto) à prova de explosão. Utilizar apenas ferramentas antichispa. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos.

**Recomendações gerais sobre higiene ocupacional** : Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar de acordo com a regulamentação local. Armazene distante da luz directa em uma área seca fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja secção 10) e alimentos e bebidas. Armazenar em local fechado à chave. Eliminar todas as fontes de ignição. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.



## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### Directiva Seveso - Limiar de comunicação (em toneladas)

#### Substâncias designadas

Nome	Notificação e limiar para PPAG	Limiar de comunicação de segurança
Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	50	200
Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	50	200

#### Critérios de perigo

Categoria	Notificação e limiar para PPAG	Limiar de comunicação de segurança
P3a: Aerossóis inflamáveis contendo gases inflamáveis ou líquidos inflamáveis	150	500

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Recomendações :

Soluções específicas para o sector industrial : Não disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. As informações são prestadas com base nas utilizações previstas típicas do produto. Podem ser necessárias medidas adicionais para o manuseamento a granel ou outras utilizações que possam aumentar significativamente a exposição dos trabalhadores ou as emissões/libertações para o ambiente.

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Limites de exposição ocupacional

Nome do Produto/Ingrediente	Valores-limite de exposição
acetona	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-CD: 750 ppm 15 minutos. VLE-MP: 500 ppm 8 horas.
acetato de n-butilo	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-CD: 200 ppm 15 minutos. VLE-MP: 150 ppm 8 horas.
butano	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-MP: 1000 ppm 8 horas.
propano	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> <b>Depleção de oxigénio [Asfixiante].</b> VLE-MP: 1000 ppm 8 horas.
butanona	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-CD: 300 ppm 15 minutos. VLE-MP: 200 ppm 8 horas.
acetato de etilo	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-MP: 400 ppm 8 horas.
2-butoxietanol	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-MP: 20 ppm 8 horas.
butan-1-ol	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014).</b> VLE-MP: 20 ppm 8 horas.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

**Procedimentos de monitorização recomendados** : Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, pode ser necessário monitorizar o pessoal, a atmosfera do local de trabalho ou a monitorização biológica para determinar a eficácia da ventilação ou outras medidas de controlo, e/ou a necessidade de utilizar equipamento de protecção respiratória. Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes químicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.

### DNELs/DMELs

DNELs/DMELs não disponíveis.

### PNEC

PNECs não disponíveis.

## 8.2 Controlo da exposição

### **Controlos técnicos adequados**

: Usar apenas com ventilação adequada. Utilize processos fechados, ventilação local ou outro controle de engenharia para manter os níveis de exposição dos trabalhadores abaixo dos limites de exposição recomendados. Os controles de engenharia também precisam manter o gás, o vapor ou concentrações de pó abaixo de qualquer limite de explosão. Utilizar equipamento à prova de explosões.

### Medidas de proteção individual

#### **Medidas de Higiene**

: Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.

#### **Proteção ocular/facial**

: Óculos de segurança que obedecem a um padrão de aprovação deveriam ser usados quando o risco da determinação de taxa indicar que isto é necessário para evitar a exposição de líquidos salpicados, pulverizados, gases ou poeiras. Se o contacto for possível, deve utilizar-se a seguinte protecção, a não ser que a avaliação indique um maior grau de protecção: óculos de protecção.

### Proteção da pele

#### **Proteção das mãos**

: Não é aplicável

#### **Protecção do corpo**

: O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser selecionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar. Quando existe risco de ignição provocado por electricidade estática, utilizar vestuário protector anti-estático. Para que a protecção de descargas estáticas seja máxima, o vestuário deve incluir fato integral, botas e luvas anti-estáticos. Consulte a Norma Europeia EN 1149 para mais informações acerca dos requisitos do material e do desenho e dos métodos de teste.

#### **Outra protecção da pele**

: O calçado adequado e quaisquer outras medidas de protecção da pele adequadas devem ser seleccionados com base na tarefa a realizar e nos riscos envolvidos, devendo ser aprovados por um especialista antes do manuseamento deste produto.

#### **Protecção respiratória**

: Com base no perigo e potencial de exposição, selecione um aparelho de respiração que cumpra a norma ou certificação apropriados. Os aparelhos de respiração devem ser usados de acordo com um programa de protecção respiratória a fim de assegurar a colocação adequada, a formação e outros aspetos importantes da utilização.



## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

**Controlo da exposição ambiental** : As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### Aspeto

**Estado físico** : Gás.  
**Cor** : Incolor.  
**Odor** : Característico.  
**Limiar olfativo** : Não disponível.  
**pH** : Não disponível.  
**Ponto de fusão/ponto de congelação** : Não disponível.  
**Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição** : Não disponível.  
**Ponto de inflamação** : Não disponível.  
**Taxa de evaporação** : Não disponível.  
**Inflamabilidade (sólido, gás)** : Não disponível.  
**Limite superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade** : Não disponível.  
**Pressão de vapor** : Não disponível.  
**Densidade de vapor** : Não disponível.  
**Densidade relativa** : Não disponível.  
**Solubilidade(s)** : Não disponível.  
**Coefficiente de repartição: n-octanol/água** : Não disponível.  
**Temperatura de autoignição** : Não disponível.  
**Temperatura de decomposição** : Não disponível.  
**Viscosidade** : Não disponível.  
**Propriedades explosivas** : Não disponível.  
**Propriedades comburentes** : Não disponível.

### 9.2 Outras informações

**Solubilidade em água** : Não disponível.  
**Tipo de aerossol** : Spray  
**Calor de combustão** : 38,05 kJ/g

Não há informações adicionais.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

**10.1 Reatividade** : Não estão disponíveis dados de testes específicos relacionados com a reactividade para este produto ou para os seus ingredientes.

**10.2 Estabilidade química** : O produto é estável.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** : Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

**10.4 Condições a evitar** : Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama).

**10.5 Materiais incompatíveis** : Não há dados específicos.

**10.6 Produtos de decomposição perigosos** : Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de decomposição perigosos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
acetona	DL50 Oral	Rato	5800 mg/kg	-
acetato de n-butilo	CL50 Inalação Gás. DL50 Dérmico	Rato Coelho	390 ppm >17600 mg/kg	4 horas -
butanona	DL50 Oral DL50 Dérmico	Rato Coelho	10768 mg/kg 6480 mg/kg	- -
acetato de etilo	DL50 Oral	Rato	2737 mg/kg	-
2-butoxietanol	DL50 Oral CL50 Inalação Gás. DL50 Dérmico	Rato Rato Coelho	5620 mg/kg 450 ppm 220 mg/kg	- 4 horas -
butan-1-ol	DL50 Oral CL50 Inalação Vapor DL50 Dérmico DL50 Oral	Rato Rato Coelho Rato	250 mg/kg 24000 mg/m <sup>3</sup> 3400 mg/kg 790 mg/kg	- 4 horas - -

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

#### Estimativas da toxicidade aguda

Não disponível.

#### Irritação/Corrosão

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Pontuação	Exposição	Observação
acetona	Olhos - Levemente irritante	Humano	-	186300 parts per million	-
	Olhos - Levemente irritante	Coelho	-	10 microliters	-
	Olhos - Irritante moderado	Coelho	-	24 horas 20 milligrams	-
	Olhos - Irritante forte	Coelho	-	20 milligrams	-
	Pele - Levemente irritante	Coelho	-	24 horas 500 milligrams	-
	Pele - Levemente irritante	Coelho	-	395 milligrams	-
acetato de n-butilo	Olhos - Irritante moderado	Coelho	-	100 milligrams	-
	Pele - Irritante moderado	Coelho	-	24 horas 500 milligrams	-
butanona	Pele - Levemente irritante	Coelho	-	24 horas 14 milligrams	-
	Pele - Irritante moderado	Coelho	-	24 horas 500 milligrams	-
2-butoxietanol	Olhos - Irritante moderado	Coelho	-	24 horas 100 milligrams	-
	Olhos - Irritante forte	Coelho	-	100 milligrams	-
	Pele - Levemente irritante	Coelho	-	500	-

HG Polish protector para prata & cobre

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

butan-1-ol	Olhos - Irritante forte	Coelho	-	milligrams 24 horas 2	-
	Olhos - Irritante forte	Coelho	-	milligrams 0.005	-
	Pele - Irritante moderado	Coelho	-	Mililiters 24 horas 20	-

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Sensibilização

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Mutagenicidade

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Carcinogenicidade

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Toxicidade reprodutiva

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Teratogenicidade

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Nome do Produto/Ingrediente	Categoria	Via de exposição	Órgãos-alvo
HG Polish protector para prata & cobre	Categoria 3	Não é aplicável.	Efeitos narcóticos
acetona	Categoria 3	Não é aplicável.	Efeitos narcóticos
acetato de n-butilo	Categoria 3	Não é aplicável.	Efeitos narcóticos
butanona	Categoria 3	Não é aplicável.	Efeitos narcóticos
acetato de etilo	Categoria 3	Não é aplicável.	Efeitos narcóticos
butan-1-ol	Categoria 3	Não é aplicável.	Irritação das vias respiratórias e Efeitos narcóticos

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Não disponível.

### Perigo de aspiração

Não disponível.

**Informações sobre vias de exposição prováveis** : Não disponível.

### Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

**Contacto com os olhos** : Provoca irritação ocular grave.

**Inalação** : Pode provocar depressão do Sistema Nervoso Central (SN). Pode provocar sonolência ou vertigens.

**Contacto com a pele** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Ingestão** : Pode provocar depressão do Sistema Nervoso Central (SN).

### Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

**Contacto com os olhos** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
dor ou irritação  
lacrimar  
vermelhidão

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- Inalação** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
irritação do tracto respiratório  
tosse  
náusea ou vômito  
dor de cabeça  
sonolência/fadiga  
tontura/vertigem  
desmaio
- Contacto com a pele** : Não há dados específicos.
- Ingestão** : Não há dados específicos.

### Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

#### Exposição de curta duração

- Efeitos potenciais imediatos** : Não disponível.
- Efeitos potenciais retardados** : Não disponível.

#### Exposição de longa duração

- Efeitos potenciais imediatos** : Não disponível.
- Efeitos potenciais retardados** : Não disponível.

#### Efeitos Potenciais Crónicos na Saúde

Não disponível.

- Conclusão/Resumo** : Não disponível.
- Geral** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Carcinogenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Mutagenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Teratogenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Efeitos no desenvolvimento** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Efeitos na fertilidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Outras informações** : Não disponível.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Exposição
acetona	Agudo. EC50 20,565 mg/l Água salgada	Algas - Ulva pertusa	96 horas
	Agudo. CL50 6000000 µg/l Água doce	Crustáceos - Gammarus pulex	48 horas
	Agudo. CL50 10000 µg/l Água doce	Daphnia - Daphnia magna	48 horas
	Agudo. CL50 5600 ppm Água doce	Peixe - Poecilia reticulata	96 horas
	Crónico NOEC 4,95 mg/l Água salgada	Algas - Ulva pertusa	96 horas
	Crónico NOEC 0,016 ml/L Água doce	Crustáceos - Daphniidae	21 dias
	Crónico NOEC 0,1 ml/L Água doce	Daphnia - Daphnia magna - Neonato	21 dias
acetato de n-butilo	Crónico NOEC 5 µg/l Água salgada	Peixe - Gasterosteus aculeatus - Larvas	42 dias
	Agudo. CL50 32 mg/l Água salgada	Crustáceos - Artemia salina	48 horas
butanona	Agudo. CL50 62000 µg/l	Peixe - Danio rerio	96 horas
	Agudo. EC50 >500000 µg/l Água salgada	Algas - Skeletonema costatum	96 horas

HG Polish protector para prata & cobre

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

acetato de etilo	Agudo. EC50 5091000 para 6440000 µg/l Água doce	Daphnia - Daphnia magna - Larvas	48 horas
	Agudo. CL50 5600 ppm Água doce	Peixe - Gambusia affinis - Adulto	96 horas
2-butoxietanol	Agudo. EC50 2500000 µg/l Água doce	Algas - Selenastrum sp.	96 horas
	Agudo. CL50 750000 µg/l Água doce	Crustáceos - Gammarus pulex	48 horas
	Agudo. CL50 154000 µg/l Água doce	Daphnia - Daphnia cucullata	48 horas
	Agudo. CL50 212500 µg/l Água doce	Peixe - Heteropneustes fossilis	96 horas
	Crónico NOEC 2400 µg/l Água doce	Daphnia - Daphnia magna	21 dias
	Crónico NOEC 75,6 mg/l Água doce	Peixe - Pimephales promelas - Embrião	32 dias
butan-1-ol	Agudo. EC50 >1000 mg/l Água doce	Daphnia - Daphnia magna	48 horas
	Agudo. CL50 800000 para 1000000 µg/l Água salgada	Crustáceos - Crangon crangon	48 horas
butan-1-ol	Agudo. CL50 1250000 µg/l Água salgada	Peixe - Menidia beryllina	96 horas
	Agudo. EC50 1983000 para 2072000 µg/l Água doce	Daphnia - Daphnia magna	48 horas
	Agudo. CL50 1910000 µg/l Água doce	Peixe - Pimephales promelas - Juvenil (Incipiente, Filhote, Broto)	96 horas

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Nome do Produto/ Ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencial
acetona	-0,23	-	baixa
acetato de n-butilo	2,3	-	baixa
butanona	0,3	-	baixa
acetato de etilo	0,68	30	baixa
2-butoxietanol	0,81	-	baixa
butan-1-ol	1	-	baixa

### 12.4 Mobilidade no solo

**Coefficiente de Partição Solo/Água (K<sub>oc</sub>)** : Não disponível.

**Mobilidade** : Não disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**PBT** : Não é aplicável.

**mPmB** : Não é aplicável.

**12.6 Outros efeitos adversos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Produto

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. Os resíduos não devem ser eliminados sem tratamentos para o esgoto, a menos que estejam totalmente compatíveis com os requisitos das autoridades locais.






**Resíduo Perigoso** : A classificação do produto pode reunir os requisitos para este poder ser considerado um resíduo perigoso.

#### Embalagem

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A embalagem dos resíduos deve ser reciclada. A incineração ou o aterro sanitário só devem ser considerados se a reciclagem não for exequível.

**Precauções especiais** : Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Não perfurar nem incinerar o recipiente.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Número ONU</b>	UN1950	UN1950	UN1950	UN1950
<b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>	AERROSSÓIS	AERROSSÓIS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
<b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	2 	2 	2.1  	2.1 
<b>14.4 Grupo de embalagem</b>	-	-	-	-
<b>14.5 Perigos para o ambiente</b>	Não.	Não.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
<b>Informação adicional</b>	<u>Código relativo a túneis</u> (D)	-	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.	The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** : **Transporte no interior das instalações do utilizador:** transporte sempre em recipientes fechados, seguros e na posição vertical. Assegure-se de que as pessoas que transportam o produto sabem o que fazer em caso de acidente ou derrame.



HG Polish protector para prata & cobre

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

**14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** : Não é aplicável.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

### Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

#### Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização

##### Anexo XIV

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

#### Substâncias que suscitam elevada preocupação

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

**Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos** : Não é aplicável.

### Outras regulamentações da UE

**Inventário da Europa** : Todos os componentes são listados ou isentos.

**Emissões industriais (prevenção e controlo integrados da poluição) - Ar** : Listado

#### Substâncias que empobrecem a camada de ozono (1005/2009/UE)

Não listado.

#### Prévia Informação e Consentimento (PIC) (649/2012/UE)

Não listado.

**Geradores de aerossóis** :

3



Extremamente inflamável

### Directiva Seveso

Este produto é controlado pela Directiva Seveso.

#### Substâncias designadas

##### **Nome**

Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas  
Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas

#### Critérios de perigo

##### **Categoria**

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Contém (Regulamento :  
(CE) n.º 648/2004)

### Regulamentos Nacionais

Nome do Produto/ Ingrediente	Nome da listagem	Nome na listagem	Classificação	Observações
2-butoxietanol	Limites de Exposição Ocupacional de Portugal	2-butoxietanol; EGBE	Carc. A3	-

### Regulamentos Internacionais

#### Substâncias químicas pertencentes à lista I, II e III da Convenção sobre Armas Químicas

Não listado.

#### Protocolo de Montreal (Anexos A, B, C, E)

Não listado.

#### Convenção de Estocolmo para poluentes orgânicos persistentes

Não listado.

#### Convenção de Roterdão sobre Consentimento Informado Prévio (PIC)

Não listado.

#### Protocolo UNECE de Aarhus sobre POPs e metais pesados

Não listado.

### Listas internacionais

#### Stock nacional

- Austrália** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Canadá** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**China** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Turquia** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Estados Unidos** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Taiwan** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Filipinas** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Nova Zelândia** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Malásia** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**República da Coreia** : Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Japão** : **Inventário do Japão (ENCS) (Substâncias Químicas Existentes e Novas):**  
Todos os componentes são listados ou isentos.  
**Inventário do Japão (ISHL):** Todos os componentes são listados ou isentos.

**15.2 Avaliação da segurança química** : Este produto contém substâncias relativamente às quais ainda são necessárias Avaliações de Segurança Química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

✔ Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

**Abreviaturas e siglas** : ATE = Toxicidade Aguda Estimada  
CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/2008]  
DMEL = Nível Derivado de Efeito Mínimo  
DNEL = Nível Derivado sem Efeito  
EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos  
PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico  
PNEC = Concentração previsível sem efeito  
RRN = REACH Número de Registro

HG Polish protector para prata & cobre

## SECÇÃO 16: Outras informações

mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável

[Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento \(CE\) N.º 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Classificação	Justificação
Aerosol 1, H222, H229 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	Avaliação dos peritos Avaliação dos peritos Avaliação dos peritos

### [Texto completo das declarações H abreviadas](#)

H220 H222, H229	Gás extremamente inflamável. Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H280	Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H301	Tóxico por ingestão.
H302	Nocivo por ingestão.
H311	Tóxico em contacto com a pele.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H330	Mortal por inalação.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### [Texto completo das classificações \[CLP/GHS\]](#)

Acute Tox. 2, H330 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 4, H302 Aerosol 1, H222, H229 Aquatic Chronic 1, H410	TOXICIDADE AGUDA (inalação) - Categoria 2 TOXICIDADE AGUDA (oral) - Categoria 3 TOXICIDADE AGUDA (dérmico) - Categoria 3 TOXICIDADE AGUDA (oral) - Categoria 4 AEROSSÓIS - Categoria 1 PERIGO DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
Aquatic Chronic 3, H412	PERIGO DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 3
EUH066 Eye Dam. 1, H318	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR - Categoria 1
Eye Irrit. 2, H319	LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR - Categoria 2
Flam. Gas 1, H220 Flam. Liq. 2, H225 Flam. Liq. 3, H226 Press. Gas Comp. Gas, H280	GASES INFLAMÁVEIS - Categoria 1 LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS - Categoria 2 LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS - Categoria 3 GASES SOB PRESSÃO - Gás comprimido
Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H335	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 2 TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO ÚNICA (Irritação das vias respiratórias) - Categoria 3
STOT SE 3, H336	TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO ÚNICA (Efeitos narcóticos) - Categoria 3

**Data de impressão** : 30-5-2017

**Data de lançamento/ Data da revisão** : 22-5-2017

**Data da edição anterior** : Nenhuma Validação Anterior

**Versão** : 1

### [Observação ao Leitor](#)

*HG Polish protector para prata & cobre*

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

No estado actual do conhecimento, podemos afirmar que as informações aqui contidas são exactas. No entanto, nem o fornecedor acima citado, nem nenhum dos seus subsidiários assume qualquer responsabilidade quanto à exactidão e a integralidade das informações aqui contidas. A decisão final da conformidade de qualquer material é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e devem ser usados com cuidado. Embora alguns perigos sejam aqui descritos, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.